

PULA IMVULA

>> GROWING FOOD >> GROWING PEOPLE >> GROWING PROSPERITY >>



MEI
2016



(Seswantšho se tšerwe ke Johan Kriel)

Kakanyo ya sehla se se fetilego

Rena balemi re swanetše go dula re nyaka kaonafalo. Ngwaga le ngwaga re swanetše go šoma ka maatla go phetha dilo go phala ngwaga wo o fetilego. Lenyaga e be e le ngwaga wo boima go fetiša go bontši bja balemi ba Afrika-Borwa. Komelelo e hlotše mathata a magolo mme e be e le tšitišo ye kgolo. Balemi ba bantši ebile ba šitišitšwe go buna le ge e le thoro e tee. Ke manyami ruri, eupša se re ka se dirago e no ba go tsoša dihlogo le go thoma ka bofsa.

Balemi ba kgona kudu go kgotlelela, ka fao ba bantši ba tla hwetša mekgwa ya go thoma ka bofsa le go tsošološa dikgwebo tša bona. Ntlha ye bohlokwa ge o nyaka go tsoga mathateng ke go se llele teng. Elelwa gore bontši bja balemi bo tla ba bo le see-

mong sa go swana le sa gago. Bolela le balemi ka wena, bolela le baemedi ba gago ba temo, bolela le balemiši ba gago. Ahlaahla le bona maano le mekgwa ya go itokišetša dikomelelo tša ka moso bokaone. Ithute ka diphošo tša gago le tša baagišani ba gago gore o kgone go itokišetša mathata a a ka hlagogo ka moso bokaone.

Ka moo o ka logago maano go ya ka tše o di lemogilego komelelong?

Taba ye bohlokwa ye ke e lemogilego ngwageng wo wa komelelo ke gore balemi bao phethilego dilo ka mafolofolo, go swana le taolo ya ngwang le tiriso ya mekgwa ye mengwe ye mebotse, ba kgonne go tšweletša mabejana a se makae le ge pula e nele ganyane fela. Go buna mabele a manyane go phala

**Kgatišopaka ya Grain SA ya
bašweletši ba ba hlabologago**

Bala Ka Gare:

03 | Dintlhatrišo tša
taolo ya papatšo

04 | Grain SA – ka moo
mokgatlo wo o šomago

07 | O ka ikhola ka go ba
mothwadi wa go loka





KOKO JANE O RE...

Mongwe le mongwe go rena o filwe mpho ye kgolo go feta tšohle – mpho ya bophelo. Lefaseng le re fiwa dibaka mme mongwe le mongwe o kgetha ka moo a di dirišago ka gona. Gore setšhaba sa rena se dirišane ka tshwanelo mongwe le mongwe o swanetše go arabela ditiro tša gagwe le go kgatha tema ye e holago setšhaba. Ga re arabelwe ke mmušo le boradipolitiki – re swanetše go ikarabela le go arabela dikgopolo le ditiro tša rena.

Tshepedišo ya mmušo e ka swantšhwla le tshepedišo ya setokofele.

- Maloko a setokofele a kgetha baetapele (bahlanked) – go swana le kgethong ya setšhaba fao re kgethago baetapele ba naga ya rena.
- Maloko a setokofele a abela 'sekhwama sa tšelete' (go swana le baagi ba naga ge ba tšelete mmušo motšhelo).
- Maloko a setokofele a rerišana ka moo tšelete e tlogo dirišwa mme maloko ohle a swanetše go obamela melawana (go swana le melao ye e tiišwago ke palamente).
- Setokofeleng tšelete e nnoši ye e ka dirišwago ke yeo e abetšwego ke maloko mme e dirišwa fela go ya ka melawana ya setokofele. Tšelete e nnoši ye mmušo o nago le yona ke yeo SARS e amogelago go baagi ba naga bao ba tšhelago motšhelo.
- Ge o se leloko la setokofele le gona o sa abele tšelete, ga o dumelwelwe go amogela tšelete go sona.
- Ge tšelete e fela ga go sa ntšhwla selo.

Bohle re tsebe ka moo setokofele se šomago ka gona, eupša o ka re ga re tsebe ka moka ka moo mmušo o šomago ka gona – malebana le ditseno le ditshenyegelo tša wona. Re bopile setšhaba sa baagi bao ka kakaretšo ba gopolago gore mmušo o tlamegile go lefela se sengwe le se sengwe – kalafo, kabelo ya tšelete mabapi le bana, diphenšene tša go fapanago, dikimiphepo le thuto, go no bolela di se kae. Potšišo ye bohlokwa ke gore na tšelete ye e tlo tšwa kae? Mešomo e a hlokega – ge o šomela mothwadi goba o itšhomela (bjalo ka molemi) o tiša ekonomi – o lefa lekgetho, motšhelo wa "VAT", lebi ya dibešwa, bjalobjalo. Eupša ge o sa kgatthe tema ye e holago ekonomi go ra gore ga o thuše naga. Tlhobaelo ke gore re batametše maemo ao mmušo (go swana le setokofele) o tlogo hloka tšelete ya go lefela tšohle. Ge re fihla fao, re tlo dira bjang? Moferefere wo o ka hlolegago ka baka la khuduego le pelaelo ya baagi ba bangwe re tlie go o phema bjang?

A re bontšheng boikarabelo maphelong a rena – mabapi le tše re di kgethago, bana ba rena, malapa a rena le setšhaba sa rena. Mafelelong motho yo mongwe le yo mongwe o bohlokwa setšhabeng mme mongwe le mongwe o swanetše go kgetha go ba moagi wa boikarabelo wa naga ye le go abela seo se holago ekonomi ya rena. Se tlogole bolemi – kabelo ya gago ya go tiša Afrika-Borwa e na le mohola ruri!



Taolo ya ngwang e bohlokwa go fetiša go boloka monola mmung, kudu ge dibjalo di le mathateng. (Seswantšho se se tšerwe ke Jerry Mthombothi)

Kakanyo ya sehla se se fetilego

go se bune selo, kudu ge thekišo ya ona e le ya godimo. Se bohlokwa ke pabalelo ya monola.

Khuetšo ye mpe ya mengwang dibjalong e lemogwa gabotse ngwageng wa komelelo ya go swana le ye e re sa tšogo e bona. Go bohlokwa kudu gore lenaneo la gago la kgašetšo e be le le kgontšhago go thibela bothata bjo. Fao mengwang e bego e rena, dibjalo di ile tša hlaka; moo mengwang e bego e laolwa, dibjalo tše ntši di ile tša gola bokaone kudu. Ngwang ke lenaba le legolo la molemi go feta a mangwe, kudu ka nako ya komelelo.

Se sengwe seo ke se lemogilego sehleng se se fetilego ke bokaakang bja meetse ao a lahlegago ka baka la go tšhaba bakeng sa go tsenela mmung. O ka ba o lemogile gore ka tlwaelo lehea le le bjjetšwego nagengtlase ke le letala le gona le gola ka maatla go phala leo le bjjetšwego nagenggodimo, kudu mafelong a bodikela bja naga. Ge mašemo a gago a sa lekanelo le gona a hloka methapalalo ye mebotse (*poorly contoured*) o ka lahlegelwa ke meetse a mantši ka baka la go tšhaba ga ona. Re swanetše go thibela tahlego ye ka moo re ka kgonago. Lerothi le lengwe le le lengwe le bohlokwa!

Ntla ye nngwe ye e swanetše go elwa hloko ke nontšho. Taba ye e tloga e raragane gobane e nyaka kwešišo ye e tseneletše go maemo a boso go kgona go tsea dipetho tše bohlokwa. Lebakeng la komelelo o ka ba o lemogile lehea leo le bego le mela gabotse mašemong a mangwe fela le šitilwego go tšweletša lefela le ge e le thoro e tee. Lebaka e ka ba gore molemi o ile a diriša monontšha wa ka godimo leheeng pele ga ge le tsene pakeng ya phišo le komelelo ye maatla fao le ilego la thoma go hlaka. Ka nako ye nngwe re ka hlakiša dibjalo tša rena lefela ge re diriša monontšha.

Ge o gopola gore komelelo e tlo dula se baka e ka ba kgopolo ye botse go se diriša monontšha wa ka godimo go fihlela ge pula e nele gabotse le gona dibjalo di gola ka maatla gape. Ka go dira bjalo o ka ipha sebaka sa go buna se sengwe ka ge dibjalo di tla ba di se

tša hlakišwa ke komelelo. Elelwa gore ge re diriša monontšha wa ka godimo mola dibjalo di le mathateng, di tla no hlakišwa go ya pele, eupša ge re o diriša mola di gola gabotse ka maatla gona monontšha woo o tla ba le mehola. Nako ya tirišo ya monontšha e bohlokwa go fetiša.

Ge o sepela le naga ka nako ya komelelo o ka makatšwa ke ka moo bokgoni bja lehea bja go tšweletša puno bo fapanago go tloga polaseng go ya go ye nngwe. Mabaka a magollo a phapano ye ke taolo ye botse ya ngwang goba aowa le kgetho ya maleba ya khalthiba goba aowa. Dikhalthiba tše dingwe tša lehea di kgona go Iwantšha komelelo bokaone go feta tše dingwe. Ke ka fao go lego bohlokwa go boledišana le baemedi ba ba fapanego ba peu le go ya matšatšing a balemi fao ba ahlaahlago diteko tše di phethilwego malebana le dikhalthiba tše go fapanago. Dula o itemoša tšwelopele ya dikhalthiba. Go na le dikhamphani tše mmalwa tše di lego kgauswi le go lokolla dikhalthiba tše semmušo tše di Iwantšhago komelelo.

Ge o boledišana le balemi ka dipelaelo tša bona tše di amago komelelo, ba bantši ba tla go botša gore ba tšhaba mathata a a ka hlolegago malebana le totodijo le dithekiso tše dijо. Ye ke tlhobaelo ya mafelolo. Balemi ba swanetše go kaonafatša mekgwa ya bona ya tšweletšo le taolo ka go se kgaotše, e sego fela go hola dikgwebo tša bona, eupša le go kgona go fepa setšhaba. Mengwaga ya komelelo e tla iponagatša gape mme rena balemi re swanetše go ikamantšha, go ikaonafatša le go ithuta ka ditiragaloo tša mehleng ya mathata gore re kgone go kaonafatša tšweletšo ya rena mengwageng ye e tloga.

Taodišwana ye e ngwadilwe ke Gavin Mathews, Setsebi sa Taolo ya Tikologo (Bachelor in Environmental Management). Ge o nyaka tsebišo ya go feta ye, romela imeile go gavmat@gmail.com.

Dintlhatrišo tša taolo ya papatšo

Ka nako ye o balago taodišwana ye ka yona re ka ba re sa tlaišwa ke komelelo goba mohlamongwe re ka ba re imologilwe. Bjang le bjang, re ka se kgone go bjala dibjalo ka nako ye, ge e se merogo ye e itšego goba furu mohlamongwe. Ka fao potšišo e ka ba gore ke ka baka lang re ngwadile taodišwana ye ka taolo ya papatšo? Taodišwana ye ke tšwelelo ya ye e fetilego ye e bego e bolela ka seemo seo se hlolegago ge dilo di sa sepele ka tshwanelo kgwebong ya gago.

Bao ba phologilego mathata a komelelo go fihla ge ba bala taodišwana ye, ba swanetše go lemoga gore ba tlamegile go amantšha dikgwebotemo tša bona go nolofatša maemo a komelelo. Dikomelelo ke ditiragalo tša tlhago tše di ka se kgaošego go huetša boleli mono Afrika-Borwa.

Diriša nako ye o ka bago le yona go gopodišiša le go beakanya kgwebo ya gago lefsa, go akaretša le taolo ya gago ya papatšo. Ntlha ye bohlokwa ya bokgoni bja polasa bja go hlola poelo ke bokgoni bja molemi bja go tseba mekgwa ya papatšo (*marketing trends*).

Ge o akanya go fetola kgwebotemo ya gago, mohlamongwe le go tšweletša ditšweletšwa tše dingwe, elelwore o se ke wa tšweletša setšweletšwa le gatee, ka bontši goba ka gonyane, pele ga ge papatšo ya sona e kgonthišitšwe. Go bohlokwa kudukudu go kgona go bapatša setšweletšwa sa gago ge se loketše papatšo.

Ka moo taolo ya papatšo e ka kaonafatšwago

A re lebeleleng dikeletšotrišo tše dingwe tša go kaonafatša taolo ya papatšo.

- Ge o na le pelaelo malebana le mmaraka mme wa nyaka go o leka pele, dira bjalo ka gonyane.
- Leano la papatšo le swanetše go akaretša tlhophollo ya mmaraka – kgopela tsebišo go bareki ka ga ditetelo tša bona tše di ka bago gona malebana le setšweletšwa se se itšego. Mo Afrika-Borwa bareki ba ba nago le tšelete ba reka disupamaketeng mola bao ba e hlaelago ba reka go dimausi le mabenkeleng a 'spaza'.
- Nyaka tsebišo ye e tletšego ka moo go kgonegago ka ga papatšo ya ditšweletšwa tše o di akanyago. (Bala, eya matšatšing a balemi, etela batšweletši ba bangwe, bjalobjalo).
- Etela mafelo a papatšo a go swana le bobolokelo (*sil/o*), difantisi tša dikgomo, mbaraka ya merogo, dilagapale, bjalobjalo. Go bohlokwa go tlwaelegilego tše dingwe tše di amago papatšo.
- Hlokombela go se fetolafetole leanopapatšo la gago go leka go rekiša ka thekišo ya godimo. Go kaone go amogela thekišo ye botse ye e tiilego ya palogare.
- Ge go kgonega leka go farologanya papatšo ya setšweletšwa se se itšego ka go diriša



Dira se sengwe le se sengwe se o ka se kgonago go kgonthiša gore sebjalo se sengwe le se sengwe se ka thoma go gola gabotse.

mekgwa ye mebedi le go feta ya papatšo (*marketing channels*).

- Ge ditshenyegelo tša tšweletšo di tsebega go bonolo go tsea sephetho mabapi le thekišo ya minimamo ya setšweletšwa. Nneteng go bohlokwa go fetiša ebile ke tshwanelo gore o phethe ditshenyegelo tša gago malebana le tšweletšo mme o akanye thekišo yeo e emelago tekano ya ditshenyegelo le poelo (*break-even point*).
 - Laola papatšo ya ditšweletšwa tša gago ka go boloka bohlatsi bjo bo nepagetšego bja ditšweletšwa tše di bunnwego le tše di rekišitšwego.
 - Nyaka, hlahluba le gona diriša mebarakana ye e bitšwago "*niche markets*" – mmaraka wo monyane wo o nepišago thekišo ya setšweletšwa se se itšego o ka hodiša kudu.
 - Sa mafelelo, hlama leanopapatšo leo le tlologo akaretšwa lenaneongtaolo la tšweletšo la kgwebjana (*enterprise*) ye e itšego.
- Leanopapatšo le swanetše go akaretša tlhalošo ya mokgwa goba mekgwa yeo o tlologo bapatša setšweletšwa se sengwe le se sengwe ka yona, le ge e ka ba kae le neng, bokaakang bjo bo kgonegago le thekišo ye e phethwago ka le tlwaelegilego. Tlhohlo ye kgolo malebana le mebaraka ya kišontle ke bokaakang, boleng le tliso (*delivery*) ye e tshepegago le gona e sa kgaošego.
- 7. Motšweletšamabele yena a ka diriša le mekgwa ye mengwe ya go swana le go rekiša setšweletšwa sa gagwe thwii bobolokelong bja kgauswi letšatši ka letšatši a sa buna, ka thekišo ye e phethwago ka letšatši – seo se bitšwago "*spot market*". Mokgwayana wo o iponagatšago matšatšing a lehono papatšong ya ditšweletšwa tša polasa le gona o golelagi pele, ke wa batšweletši ba ba oketšago mohola ditšweletšweng tša bona goba ba di išago ntli – e ka ba molemi o tee ka bonyena goba sehlopha sa bona bao ba dirišanago.
- Ge o nyaka go bapatša setšweletšwa goba ditšweletšwa tša gago ka katlego – bokaakang ga bo na taba – o swanetše go tšweletša setšweletšwa sa boleng, wa se phuthela ka tshwanelo, wa se tlisa ka nako le gona wa obamela dipeakanyo dife le dife tše dingwe tše di amago papatšo.

Taodišwana ye e ngwadiiwe ke Marius Greyling, yo mongwe yo a ngwalelago Pula Imvula. Ge o nyaka tsebišo ya go feta ye, romela imeile go mariusg@mrgacc.co.za.

Grain SA - ka moo mokgatlo wo o šomago



Seswantšho sa 1 - 2: Khonkrese ya ngwaga ya Grain SA e ile ya swarwa
NAMPO Park ka 2 le 3 Matše 2016.

Grain SA e ile ya swara Khonkrese ya yona ya ngwaga mathomong a kgwe-di ya Matše lenyaga. Go be go tlie balemi ba mmalwa bao e bego e le baromelwa ba diletše bona. Balemi ba bantši ba kwešiša tshepelo ye, eupša go ka ba ba bangwe bao e lego maloko a mafsa a mokgatlo wa Grain SA ba ba sa tsebegoo ka moo baromelwa ba ba tsenago Khonkrese ba kgethwago ka gona.

Na Grain SA ke eng le gona e šoma bjang?

Grain SA ke mokgatlo wa balemi wo o tsenwago ka boithatelo. Se se ra gore balemi ba ba lego kgwebong ya tšweletšo ya mabele bao ba nago le dikgahlego tša go swana, ba ka kgetha go ba maloko a wona ka go lefa ditefo tša boleloko tše di bewago ke Khonkrese.

Malebiša a Grain SA ke go thekga batšweletšamabele ka thušo le ditirelo le go ba lentšu la bona gore dintlhla tše di amago phahlo (*commodity issues*) di elwe hloko le ge e ka ba go rerišana ditaba le mmušo le bakgathatema ba bangwe temong. Thušo ye e farologane mme e ama tekolo ya ditaba tšohle tše di huetšago boitekanelo le kgotlelelo ya balemi – go tloga go dinyakwapšalo go ya go ditefo, phokoletšo ya tisele, merero ya nyakišio le tlhabologo, le maikešišo a mmušo ao a amago temo.

Go molaleng gore ge balemi ba ka diriša ditsebi ka maemobotlalo – ke go re sehlopha se se lekolago tše di amago kgwebo ke moka sa tše dikgato ge go hlokega – bona ba ka kgona go nepiša bolemi bja bona fela. Ke ka fao go lego bohlokwa go fetiša gore mokgatlo wa mohuta wo o

be gona. Nneteng ke mokgwa wo o tlwaelegilego go theela dipphahlo tše di fapanego mekgatlo ya go swana le Grain SA ye e emelago dintlhla tše di amago sehlopha seo sa dipphahlo. Ka fao re ka re Grain SA e swana le mokgatlo wo o amogelago batho ba ba itšege fela (*exclusive club*). Maloko a wona a lefa ‘tefo ya boleloko’, yeo re e bitšago ‘lebi’. Yona e ba dumelela tirišo ya ditshwanelo le meholo ye e hlagišwago ke mokgatlo le gona ba fiwa tokelo ya go huetša dipphetho tša wona ka tshepelo ye e theilwego ya temokrasi.

Go bohlokwa go kwešiša gore bopolitiki ga bo dumelelwé le ganyane mokgatlóng wa rená. Molaótheo wa Grain SA o bolela thwii gore ke wona mokgatlo wo o **kgaoganego le bopolitiki**, ke go re ga o laolwa ke phati efe goba efe ya politiki.

Grain SA e theilwe godimo ga ditheo tše nne tše di tiilego:

1. Grain SA ke **mokgatlo wa boithatelo wa batšweletšamabele** wo o theilwego go emela dikgahlego tša maloko a wona.
2. Grain SA e nyaka gore e dumelwe bjalo ka mokgatlo wa batšweletšamabele wo o **ikemego le gona o itaolago**. E nyaka go kgatha tema ditabeng tšohle tše di amago boitekanelo bja intasteri ya temo le go rerišanwa mabapi le maikešišo a a amago intasteri ye.
3. **Grain SA e kgaogane ka botlalo le bopolitiki** mme ditaba di phethwa fela go ya ka phalano (*merit*) le ditheo tše di tiilego tša kgwebo ntle le kakanyo efe le efe ya sepolitiki.
4. **Grain SA e laolwa ke balemi go hola balemi** mme e theilwe go kgonthiša gore bahlanked bao ba kgethilwego go e laola ba

kgona go laolwa ke maloko a yona ka mokgwa wa temokrasi.

Motšweletšamabele ofe le ofe yo a tšweletšago mabele ka tebo ya papatšo, yo a lefago tefo goba lebi ye e beilwego ya boleloko le gona a thekgago dinepo tša Molaótheo wa Grain SA, a ka ba leloko la mokgatlo wo ka botlalo.

Lenaneongtlhabollo la Balemi la Grain SA go na le magoro a mabedi a boleloko. La mathomo ke la ‘Leloko la Sehlophathuto’. Leloko la sehlophathuto e swanetše go ba molemi yo a tšweletšago mabele a ditone tše di sa fetego tše 250. Maloko ohle a mangwe e swanetše go ba balemi bao ba tšweletšago mabele ka tebo ya go a bapatša. Baemedi ba dihlophathuto tša selete se sengwe le se sengwe ba kgethwa ngwaga le ngwaga go šoma Sehlophengtiro sa Tlhabollo ya Balemi (*Farmer Development Working Group*). Pakatiro ya baemedi ba ke ngwaga mme ba ka kgethwa gape go šoma ngwaga wo mongwe ge ba phethile pakatiro yeo. Baemedi ba dihlophathuto bao ba hlopšago dileteng tša bona go šoma sehlophengtiro ba na le tokelo ya go bouta sehlopheng se. Maloko a sehlophathuto ga a romelwe kopanong ya Khonkrese. Sehlophathuto se sengwe le se sengwe se na le maloko a o a sa hlaelego a lesome ao a tšweletšago mabele mme molemi yo mongwe le yo mongwe o dumelwelwa go ba leloko la sehlophathuto se tee fela.

Maemo a a fapana le a leloko le lefago tefo/lebi mme ke kabelo ye e kgethilwego (*special dispensation*) ye e dumelwego ke Khonkrese. Go bjalo ka ge maikešišo e le gore mokgatlo wo ke wo o akaretšago ka go akaretša baleminyane le balemi bao ba hlabolagago le go ba fa lentšu;

go feta fao tebo ke go ba maatlafatša ka go se kgaotše ka tiišo ya bokgoni, le gona ka thuto le boeletši. Tebano ke go thuša motho yo mongwe le yo mongwe, ntle le go lebelela bogolo bja bolemi bja gagwe, go lema naga ya gagwe ka mokgwa wo mokaone wo o kgonegago le go phethagatša tšweletšo ye botse ye e kgonegago.

Maleba a lebakatelele ke go thuša balemi bao ba bontšago bokgoni bja go iphetoša balemelakgwebo ka botlalo. Balemi ba ba hlaolwa ka palo ya ditone tša mabele ao ba a tšweletšago mme ba dumelwa go ba 'Maloko a Mokgatlo wa Ditone tše 250'. Maloko a mmalwa a mokgatlo wo ebile a tšweletša go feta fao kgole – a mangwe a tšweletša ditone tše di ka fihlelagi tše 1 500. Nneteng balemi ba ba alogile lenaneongthabollo la balemi ka ge e le Balemelakgwebo ba Mohlamofsa (*New Era Commercial Farmers*) ba ba attlegilego. Grain SA e tshepa gore balemi ba bohole ba tla ba maloko a yona ao a lefago ditefo ka botlalo le gona a kgathago tema ditirong tša yona. Maloko a Mokgatlo wa Ditone tše 250 a tšweletša mabele a ditone tše di fetago tše 250 ka ngwaga, a lefa ditefo tša boleloko ka botlalo le gona a thekga (saena) ditebo tša Grain SA. Maloko a Mokgatlo wa Ditone tše 250 a ka romelwa kopanong ya Khonkrese. **Go direla Khuduthamaga ya Setšaba ya Grain SA, molemi e swanetše go ba morome-iwa yo a kgethilihwego go tsena kopano ya Khonkrese mme o swanetše go 'gola seripa se segolo sa ditseno tša gagwe tša bolemi ka go tšweletša le go bapatša mabele'.** (12.3).

Na Khonkrese e šoma bjang?

Go bohlokwa kudu go kwešiša gore **Khonkrese ke yona 'mmušo wo mogolo wa Grain SA'**, go ya ka Molaotheo wa mokgatlo wo. Gantsi batho ba dira phošo ka go gopola gore maatla a magolo a mokgatlo wo a dutše le Khuduthamaga ya Setšaba le Komitishepedišo (*steering committee*), mola go se bjalo le gatee. Ntlha ye e swanetše go elwa hloko gabotse ka gore e lemoša maloko bohlokwa bja go akanya ka kelohloko ge a kgetha baromelwa dileteng le go ipotšiša gore e ka ba bomang bao ba ka emelago dikgahlego tša ona bokaone Khonkreseng. Baromelwa ba na le boikarabelo bja go bouta ge go phethwa ditaba tše bohlokwa tše di amago ditiro tša mokgatlo le mošomo wo o dirwago, boetapele bja mokgatlo, ešitago le diphetolo tše di nyakegago malebana le Molaotheo.

Moromelwa yo o mo kgethago e swanetše go ba molemi wa kgontha (*bona fide*) yo a tšweletšago mabele le go a bapatša mmarakeng; e swanetše go ba motho yo a tsebago maemo a bolemi tikologong ya gago, yo a tla kgonago go kwešiša mošomo wa mokgatlo wa Grain SA le gona a tla emelago dikgahlego tša gago. Molemi yo a yago Khonkreseng bjalo ka moromelwa, e swanetše go ba moetapele yo a **tlogo ba lentšu la gago kopanongkakaretšo** le gona a tla boelago gae a begela balemi tikologong ya gago tše



di ahlaahlilwego le gona di phethilwego Khonkrese. Nneteng baromelwa ba gago ba selete ke balwedi (*champions*) ba gago setšhabeng.

Go bohlokwa go ela kabelo ye e kgethilihwego hloko ye e akareditšwego Molaongtheo malebana le Batšweletšamabele ba Mohlamofsa mme e beiwego bjalo ka tshupo ya maikemišetšo a Khonkrese a go kopanya batšweletšamabele ba baso le ba bangwe: '*Malebana le baromelwa ba ba emelago balemelakgwebo ba baso bao ba tšweletšago mabele, kabu ya ba 32 (masometharopedi) e tla tiišwa. Baromelwa ba ba ka se kgethwe go ya ka tšweletšo goba tefo ya lekgetho la phahlo (commodity levy) dileteng tša bona*'. – (Ela hloko: Ntlha ye e ama baromelwa ba ba yago Khonkreseng, e sego maloko ao a kgethwago go direla Khuduthamaga ya Setšaba). '*Ka nako ya dikopanokakaretšo tše di swarwago pele ga Khonkrese, Mokgatlo wa Ditone tše 250 o tla kgetha baromelwa ba masometharopedi ngwaga le ngwaga ba ba yago Khonkreseng. Baromelwa ba 16 ba tla kgethwa lefelongtirelo (service area) la bohlabela mola ba bangwe ba 16 ba tla kgethwa lefelongtirelo la bodikela. Baromelwa bao ba kgethelwago Khonkrese ba swanetše go kgethwa go ya ka dinyakwa tša boleloko tše di šupetšwago temaneng ya 5.1.4.*'

Maloko a Mokgatlo wa Ditone tše

250 (batšweletši ba ba hlabolagago)

Maloko a Mokgatlo wa Ditone tše 250 ao a:

- 5.1.4.1 Tšweletšago mabele a a bapatšwago a ditone tše di fetago tše 250;
- 5.1.4.2 Lefago Grain SA ditefo tša boleloko tše di beiwego le lekgetho la phahlo; le gona a
- 5.1.4.3 Thekgago maleba a Grain SA; a loketše boleloko bja Grain SA.
- 5.1.4.4 Boleloko bo humanwa ka mokgwa wo o hlalošwago Melawaneng.
- 5.1.4.5 Maloko a Mokgatlo wa Ditone tše 250 a ka romelwa kopanong ya Khonkrese.

Baromelwa bohole bao ba lego Khonkreseng ba tla boutela maemo a bohlokwa a boetapele a modulasetulo o tee le batlatšamodulasetulo ba babedi. Baromelwa ba ba yago Khonkreseng ba na le boikarabelo bja go boutela moemedi o tee malebana

le selete se sengwe le se sengwe bao ba tlogo direla Khuduthamaga ya Setšaba.

Khuduthamaga ya Setšaba

Khuduthamaga ya Setšaba ke mmušo wo mogolo ge Khonkrese e phatlaletše le ge e šoma ka taolo le go ya ka maikemišetšokakaretšo a Khonkrese. Maloko a Khuduthamaga ya Setšaba a hlaola dintlha tše di itšego tša kgahlego (*special areas of interest*) tše di ahlaahlwago e le tirelo go mokgatlo, go swana le mo dihliphengtiro tše di fapanego. Maloko a Khuduthamaga a kgetha le Komititaolo. Go kgona go phetha ditaba tša letšatši le letšatši tša Grain SA, Khuduthamaga e swanetše go kgetha Komititaolo malokong a yona, yeo e akaretšago modulasetulo le batlatšamodulasetulo ba 2 (ba babedi) ba Khuduthamaga le maloko a mangwe a a sa hlaelego a 3 (a mararo), gomme Komititaolo e šoma ka maatla ao e a abelwago ke Khuduthamaga ka moo go nyakegago.

Komititaolo e abetšwe maatla ohle a Khuduthamaga ge Khuduthamaga le Khonkrese di phatlaletše, eupša e šoma ka taolo ya mmušo wa Khuduthamaga ya Setšaba le mmušo wo mogologolo wa Khonkrese ka mehla.

Kakaretšo

Ka moso re tla lekola dikgoro le ditiro tša go fapafapana tša mokgatlo wo. Balemi bohole ba ka hollega ge ba kwešiša mokgatlo wa rena le gona ba o ela hloko gore o phethagatše malebiša a wona a go šireletša dikgahlego tša bona ka moo go kgontšhago; se se diragala tikologong ya papatšo ya lefase ye e phadišanago le ya gae, mola mokgatlo wo o lebanwe ke dithlohlo tše mmalwa tša phetolo lehlakoreng la bopolitiki le tikologo.

Athikele e e kwadilwe ke Jenny Mathews, mokwadi wa Pula Imvula. Fa o tlhoka kitso gape, o ka romela emeile go jenjonmat@gmail.com.

Grain SA e boledišana le...

Johannes Ntsimane



tše ntši ka dilo tše o go tsebego. Gantši ge ke lemoga tshenyo goba se sengwe seo ke sego ka ba ka se bona polaseng, ke kgopela molomaganyi wa ka go nthuša. Ka tsela ye ke kgonthiša gore dilo di sepela ka tshwanelo. Ke dirile bolehi boiphedišo bja ka le ge ka nako ye nngwe ke se na le methopo yohle ya go phetha tše o go nyakago.

Dithuto tše o di phethilego go fihla gonabjale ke dife mme o sa nyaka go tsena dife?

Ke ile ka kgona go tsena dithuto tše di latelago tša Grain SA: Tšweletšo ya Korong, Tšweletšo ya Bali, Go lemela Poelo, Tlhokomelo ya Trekere le Didirišwa, le Kgodišo ya Bokgoni: Momaganyo. Dithuto tše o be e le tše kopana tša go kgahlisa kudu mme ke ile ka di thabela ruri. Ke sa nyaka go tsena Thuto ya Tlhokomelo ya Tikologo le Polokelopompo. Dithuto tše di bohlokwa go rena ka ge re tšweletša ka go nošetša.

Seo o nyakago go se kgona lebakeng la mengwaga ye mehlano ye e tlagoo ke sefe?

Ke nyaka go ipona ke tšweletše pele ka moo go bonagalago boleming bja ka, mme ge go kgonega ke nyaka go hira naga ye nngwe go godisa tšweletšo ya ka. Tšweletšo ya mabele e bohlokwa go nna gobane ke nyaka go ba moleminyane yo a tšweletšago mabele yo a phalago bohole mo Taung. Ka moso nka rata go dirisa bomotshene bja ka le go kgona go lema ka bona. Go feta fao ke nyaka go tlogela tirišo ya bakontraka – ka tsela ye ke tla ba ke kgonne tše ntši.

Balemi ba bafsa bao ba fišegago o ka ba eletša ka go reng?

Bontši bja balemi ba bafsa bo ngala ka pela ka baka la go hlaela bopelotele. Bolemi ga se boiphedišo bjo o ka no tsogago tšatši le lengwe wa bo kgona wa ba wa fetoga momilione. Bo tše o nako le nepišo ye e sa kgaotšego ya seo o se ratago le seo o se dirago. Ge o phetha dilo ka nepagalo, bolehi bo ka go iša kgole. Balemi ba bafsa ba swanetše go no ba bopelotele ba dire dilo ka nepagalo le gona ba theelelše dikeletšo tše balomaganyi ba bona ba tlhabollo.

Taodlšwana ye e ngwadilwe ke Julius Motsoeneng, Molomaganyi wa Tlhabollo wa Lenaneotlhabollo la Balemi la Grain SA. Ge o nyaka tsebišo ya go feta ye, romela imeile go julius@grainsa.co.za.

Leano la Johannes Ntsimane la mengwaga ye mehlano ye e tlagoo ke go iphethoša moleminyane yo a phalago bohole Taung. Monna yo wa bopelotelele le bohlophegi yo a šomago ka maatla o dirile bolehi boiphedišo bja gagwe mme o holofela gore ge o phetha dilo ka tshwanelo o ka kgona tše kgolo bophelong.

Na o lema kae mme ke dihekture tše kae? O tšweletša eng?

Ke dula Taung profenseng ya Leboa-Bodikela mme gonabjale ke lema naga ya dihekture tše 10, e lego seripagare sa naga ya dihekture tše 20 ye e nošetšwago ka tikologigare yeo ke e abelanago le molemi yo mongwe. Gonabjale ke bjetše lehea le lesehla ka kontraka mme ke akanya go bjala bali (garase) marega.

Seo se go kgothatšago le gona se go tutuetšago ke sefe?

Ke be ke le molemi wa ka mehla ke dira dilo ka mokgwa wa setšo ntle le go ela dilwana tše nnyane hloko tše di ka bego di huetša bolehi bja ka. Go tla ga Grain SA mo Taung go ile gwa nkgothatša kudu eble ka tutuetša go šetša polasa ya ka go feta pele ka ge e ntlišetša dijo ka lapeng. Ke ile ka lemošwa gore bolehi ke kgwebo mme ke swanetše go bo swara bjalo ka kgwebo. Ke be ke sa tsebe gore ke swanetše go lekanyetša (*budget*) tšweletšo ya dibjalo tše ka le go boloka tšelete ye nka e dirišago sehla se se tlagoo. Se se nthušitše kudu go beakanya dilo ka

tshwanelo le go tše diphetlo tše di nepagetšego boleming bja ka.

Hlaloša maatla le mafokodi a gago

Ke kgona go šoma ke nnoši ge go nyakega eupša ke kgona le go dirišana gabotse le ba bangwe se-hlopheng. Ke motho wa bopelotelele kudu mme se se mpha maatla a go kgotlelela mathateng le go holofela gore mabaka a tla fetoga. Ke motho yo a botegago mme ke nyaka gore le ba bangwe ba botege, fela gantši ga go bjalo. Ge motho a sa tshepege ke befelwa kudu mme ka nako ke kwa o ka re nka dira seo se sa nyakegego.

Dipuno tše gago e be e le dife mathomong? Gonabjale ke dife?

Ke be ke tlwaetše go bjala lesereng eupša ka thoma go kgahlwa ke tšweletšo ya mabele. Ke thomile ka go bjala bali mme marega ka buna ditone tše e ka bago tše 67,8; tšweletšo ya ka ya mathomo ya lehe a be e le ditone tše 82. Bali ye ke sa tšwago go e buna ka Desemere 2015 e tšwelelitše ditone tše 55,6. Gonabjale ke letetše go buna ditone tše e ka bago tše 90 tše lehea – go ka ba bjalo ge go sa hlolehi mathata a magolo a boso.

Se segolo seo se ilego sa tiiša tšwelopele le katlego |ya gago o ka re ke sefe?

Ke hlwa mašemong a ka go thibela tshenyo ye e hlo-lwago ke diruiwa, seo e lego bothata bjo bo tlwae-legilego. Go feta fao ke nyaka go botšisa dipotšiso

O KA IKHOLA KA GO BA MOTHWADI WA GO LOKA



Dipaterone tša boso tše di arogilego le mathata a komelelo; mebaraka ya ditšweletšwa tša rena ye e fetofetogago le gona e sa laolegego – mengwaga e se mkae ye e fetilego e hlakišitše balemi ka baka la mathata a go kokobetšwa ga dipuelo tša bolemi.

Ka baka la kokobetšo ya letlotlo la bona balemi ba ile ba gapeletšwa go fokotša ditshenyegelo tša bona malebana le dinyakwapšalo. **Senyakwapšalo se sengwe se bohlokwa polaseng ke mošomo.** Koketšo ye e bonagalago ya ditshenyegelo malebana le meputso ga se ya felegetšwa ke kaonafalo ya botšweletši dikgbengtemo, ka fao balemi ba ile ba tlamega go fokotša badiredi ba bona ka moo go kgonegago. Go thomile go ba bohlokwa go molaodi wa polasa

go bopa sehlopha se se tīlego sa badiredi bao ba nago le phišego le gona ba bonago mošomo wa bona e le boiphedišo bjoo bo ka kgotsofatšago le gona bo tshepišago bokamoso bjoo bo ka tīšago toto ya ba malapa a bona. E ka ba mohola ge badiredi ba ba ineetše boleming le gona ba fišegela boiphedišo temong. Nneteng se se ka diragala fela ka tlhahlo ya moetapele wa paale.

Molaodi wa kgonthé ke moetapele wa paale

Moetapele ke motho ya a nago le ponelopele malebana le bokamoso. O kgona go thea boitshepo sehlopheng sa gagwe sa badiredi le go ba kgodiša gore ba ka kgona dilo go feta ka moo ba bego ba gopola ka gona. Moetapele wa kgonthé o tutuetša ba sehlopha sa gagwe gore ba rate go

šoma ka maatla go phethagatša ditebo tša kgwebo ya bona. Mopresidente wa kgale wa Amerika, Eisenhower, o kile a re: ‘Ga o ete pele ka go tula batho dihlogo. Seo ke tlhaselo, ga se boetapele!’ Moetapele wa paale o nepiša neelano ye botse le go phedišana gabotse le batho. O kgodiša bathwalwa gore ba na le mohola mme o ba bontša tlötlego le tlhompho ka mehla. Le ge go le bjalo, moetapele a ka eta pele fela ka tirišano ya bao a ba kgethago go šoma le yena.

Kalatšo – kgetha sehlopha se sebotse

Phedišano ye botse mošomong e thoma ka poledišano ye mothwadi a e swarago le motho yo a gopolago go mo thwala. Go bohlokwa gore molaodi wa badiredi (*HR manager*) a kgonthiše gabotse gore motho yoo o na le bokgoni bjo bo hlokegago go thuša le go tīša sehlopha se a tlo šomago le sona. Ga go sa nyakega badiredi ba ba hlokago boineelo le phišego dipolasseng. Go lego bjalo, molaodi yo mongwe le yo mongwe wa badiredi o na le boikarabelo bja go hlaloša ka bottlalo seo mothwalwa a tlamegilego go se phetha go ya ka morero wa mošomo le diiri tše di šongwago – ka fao ahlaahlha dinyakwa le dipeelano tša mošomo le mothwalwa o kgonthiše gore ga go na sebaka sa go hlolega ga kgakanego ka morago. O swanetše go kgonthiše gore mothwalwa o kwešiša ka bottlalo tlhalošo ya mošomo le moputso wo o sepelelanago le maemo ao. Ga se phošo go kgala mothwalwa yo a sa šomego go ya ka dipeelano tša mošomo tše go kwanwego ka tšona – le ge go le bjalo ditshemetšo tšohle tša thupišo e swanetše go ba tše di lokilego le gona di theilwego godimo ga dintlhatlhalo tše di kwagalago le gona di kwešišegago.



Pula Imvula's Quote of the Month

'In essence, if we want to direct our lives, we must take control of our consistent actions. It's not what we do once in a while that shapes our lives, but what we do consistently.'

~ Tony Robbins



Sehlopha sa morulaganyo

GRAIN SA: BLOEMFONTEIN

Suite 3, Private Bag X11, Brandhof, 9324
7 Collins Street, Arboretum
Bloemfontein
► 08600 47246
► Fax: 051 430 7574 □ www.grainsa.co.za

MORULAGANYIMO GOLO

Jane McPherson
► 082 854 7171 □ jane@grainsa.co.za

MORULAGANYI

PHATLALATSO

Liana Stroebel
► 084 264 1422 □ liana@grainsa.co.za

TLHAMO, THULAGANYO LE KGATIŠO

Infoworks
► 018 468 2716 □ www.infoworks.biz



PULA IMVULA E HWETŠAGALA KA MALEME A A LATELAGO:

Sesotho sa Leboa,
Seafrikanse, Setswana, Sesotho,
Seisimane, Sezulu le Sethosa.

Lenaneotlhabollo la Balemi la Grain SA

BALOMAGANYI BA TLHABOLLO

Danie van den Berg
Freistata (Bloemfontein)
► 071 675 5497 □ danie@grainsa.co.za

Johan Kriel

Freistata (Ladybrand)
► 079 497 4294 □ johank@grainsa.co.za
► Ofisi: 051 924 1099 □ Dimakatsa Nyambose

Jerry Mthombothi

Mpumalanga (Nelspruit)
► 084 604 0549 □ jeremy@grainsa.co.za
► Ofisi: 013 755 4575 □ Nonhlaphela Sithole

Jurie Mentz

Mpumalanga/KwaZulu-Natal (Louwsburg)
► 082 354 5749 □ jurie@grainsa.co.za
► Ofisi: 034 907 5040 □ Sydwell Nkosi

Graeme Engelbrecht

KwaZulu-Natal (Louwsburg)
► 084 582 1697 □ graeme@grainsa.co.za
► Ofisi: 034 907 5040 □ Sydwell Nkosi

Ian Househam

Kapa-Bohlabela (Kokstad)
► 078 791 1004 □ ian@grainsa.co.za
► Ofisi: 039 727 5749 □ Luthando Diko

Liana Stroebel

Kapa-Bodikela (Paarl)
► 084 264 1422 □ liana@grainsa.co.za
► Ofisi: 012 816 8057 □ Hailey Ehrenreich

Du Toit van der Westhuizen

North West (Lichtenburg)
► 082 877 6749 □ dutoit@grainsa.co.za
► Ofisi: 012 816 8038 □ Lebo Mogatlanyane

Julius Motsoeneng

North West (Taung)
► 072 182 7889 □ julius@grainsa.co.za

Articles written by independent writers are
the views of the writer and not of Grain SA.

O ka ikhola ka go ba mothwadi wa go loka

Dira se se lebanego

Mono Afrika-Borwa ditlamo tša thwalo ya badiredi ba polaseng di tiišitše molaong mme ke boikarabelo bja molaodi yo mongwe le yo mongwe wa polasa go kgonthiša gore o tseba ditlamo tše le gore o obamela molao. Meputso ya minimammo le yona e beiwe mme e fetolwa ngwaga le ngwaga. Ntlha ye ga se yeo molaodi wa polasa a ka e rerišanago le mothwalwa gobane e laolwa ke molao mme o swanetše go obamelwa.

Tutuetšo

Go bohlokwa go lemoga gore le ge moputso o le bohlokwa ga se tutuetšo e nnoši. Dinyakišišo malebana le boitshwaro bja motho di bontšitše gore le ge batho ba šomela tšelete sa mathomo, ba šoma gape go tlaleletša maphelo a bona. Ka mantšu a mangwe, kgotsafalo le ditšhušumetšo mošomong di tiša boineelo le botšweletši. Wena molaodi wa polasa o swanetše go hlaola le ditšhušumetšo tše dingwe tše di ka kgothatšago badiredi ba gago. Tumelelo ya nako ya go elabataba tša sebele hloko, ke ntlha ye bohlokwa ye e tutuetšago badiredi ye e sa amego moputso wa tšelete. Na o ka ba dumelela nako ya mohuta wo ge ba šomile ka maatla go phetha pšalo goba puno? O ka ba putsa ka go ba abella karolo ya tšhemo fao ba ka ipunelago lehea la bona? Go bohlokwa go amogela mothwalwa yo mongwe le yo mongwe bjalo ka motho yo a nago le mekgwa le setho sa gagwe le ge e ka ba dinyakwa le diphišego tše di fapanago le tša ba bangwe. Mokgwa wo mongwe wo bohlokwa wa go tutuetša mothwalwa ntle le go mo fa moputso wa tšelete ke go mo leboga le go mo tumiša ge a phethile mošomo gabotse; e ka no ba go tše nako go boledišana le yena a nnoši.

Thuto mošomong

Mogwebi le setsebakgwebo, Richard Branson, o re: 'Ruta batho gore ba tloge ge ba rata, ba rute gabotse ka moo ba ka se ratego go tloga.' Kgodišo ya bokgoni le thuto ke dintlhā tše le tšona di welago legorong la tutuetšo. Bathwala ba bantsi ba kgothatšwa le go thabišwa ke sebaka sa go ithuta bokgoni bjo bofsa le go amogela setifikeiti ge ba phetha thuto ye ba e tsenego. Afa o kile wa akanya go ngwadišetša bathwalwa ba gago thuto ye nngwe ya Tlhomeloa ya Trekkere ye e rutwago ke ba karolo ya Tlhabollo ya Balemi ya Grain SA? Goba Thuto ya Matseno go Metheo ya Tšweletšo ya Dibjalo? Dikhamphani tše mmalwa tše di rekišago dikhemikhale le menontšha di beakantše dithuto tše di ka kaonafatšago bokgoni bja badiredi ba gago bja go diriša ditšweletšwa tša barekiši bao. Tšwelopele le maikutlo a kgotsafalo a fedisa sehlokwa sa motheo sa motho.

Batho ba bohlokwa

Go na le tekanyetšo ye bohlokwa gare ga seo se holago kgwebo le seo se holago batho bao ba thwetšego go phetha mošomo wa kgwebo yeo. Molemi a ka bopa kgwebo ye e atlegilego a ba a thea le lefelo la bošomelo le le itekanetšego le gona le thabišago, fao batho ba ratago go šoma gona. Ntlha ye e theilwe godimo ga theo ye e rego batho ba bohlokwa le gona e amogelago gore ga se bona bathwalwa fela – ke batho bao ba ratago go kwa gore ba na le mohola. Batho ba rata go tseba gore ba elwa hloko le gore ditšhišinyo tša bona di bohlokwa. Wena molaodi o nyaka batho bao ba sa kgotsafalego go no ema felo gotee, eupša ba fišegelago go ithuta le go tšwela pele. Ge o sa kgone go hlolela bathwalwa ba gago dibaka tša mohuta wo, o tla lemoga gore bao ba fišegilego ba tla nyaka mešomo ye mekaone – mme o tla ba o lahlegetšwe! Ge bathwalwa ba swarwa gabotse mme ba putswa ka mekgwa ye mengwe gape, e sego moputso wo mobotse wa tšelete fela, ba bangwe ba tla lemoga ka pela gore badiredi ba gago ba thabile mme o tla kgona go bopa sehlopha se se phalago sa ba bangwe seo se tlogo oketša mohola kgwebong ya gago ka go thuša go phetha ditebo tša gago.

Tekolo ya bathwadi ba paale lefaseng ka bo-phara e bontšitše dipharologantšokakaretšo tše tlhano, e lego:

1. Boetapele ka boineelo;
2. Khamphani ya setho le boitshupo bjo bo itlhaoago bjo bathwalwa ba thabelago go itswalanya le bjona;
3. Nepišo ya go tšwetša pele dineo tša bathwalwa;
4. Maikulto a a tillego a boarabelo (*accountability*), seo se rago gore mongwe le mongwe o tseba seo a swanetšego go se dira, mme bathwalwa ba putswa go ya ka moo ba phethago mošomo wa bona; le
5. Mekgwa ye mebotse ya phedišano ye e gatelelago mohola wa batho le gona e elago ditšhišinyo tša bathwalwa hloko.

Mošomo wa molaodi wa phedišano mošomong (*HR manager*) ke leeto le le sa felego le gona le phuthologago ka go se kgaotše. Eupša, le ge go le bjalo ga go na pelaelo gore sehlopha sa badiredi ba ba inetšego se tla tiša maitekelo a sona ka phegelelo – seo se hlolago diphetho tše kaone tša letlotlo. Swara bathwalwa ba gago gabotse, o ka se ithole!

**Athikele e e kwadiilwe ke Jenny Mathews,
mokwadi wa Pula Imvula. Fa o tlhoka
kitso gape, o ka romela emeile go
jenjonmat@gmail.com.**

THIS PUBLICATION IS
MADE POSSIBLE BY THE
CONTRIBUTION OF
THE MAIZE TRUST